

سُبْحَانُ

Had B-Shabo (le dimanche)

حاد بشـابو (يوم الأحد)

كنيسة مار يعقوب للسريان الأرثوذكس Eglise St- Jacques Syriaque orthodoxe

آية العدد: فمجدوا الله في أجسادكم وأرواحكم التي هي لله.
(1كورنثوس 6: 20).

النص الإنجيلي (يو 20: 16-29) قَالَ لَهَا يَسُوعُ: يَا مَرْيَمُ قَالْتَقَنْتِ تِلْكَ وَقَالَتْ لَهُ: رَبُّونِي الَّذِي تَفْسِيرُهُ يَا مُعَلِّمُ. قَالَ لَهَا يَسُوعُ: لَا تَلْمِسِينِي لِأَنِّي لَمْ أَصْعَدُ بَعْدُ إِلَى أَبِي. وَلَكِنْ اذْهَبِي إِلَى إِخْوَتِي وَقُولِي لَهُمْ: إِنِّي أَصْعَدُ إِلَى أَبِي وَأَبِيكُمْ وَالْهَيِّ وَالْهَيْمُ. فَجَاءَتْ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ وَأخْبَرَتْ التَّلَامِيذَ أَنَّهَا رَأَتْ الرَّبَّ، وَأَنَّهَا قَالَ لَهَا هَذَا. وَلَمَّا كَانَتْ عَشِيَّةَ ذَلِكَ الْيَوْمِ، وَهُوَ أَوَّلُ الْأُسْبُوعِ، وَكَانَتْ الْآبْوَابُ مُغْلَقَةً حَيْثُ كَانَ التَّلَامِيذُ مُجْتَمِعِينَ لِسَبَبِ الْخَوْفِ مِنَ الْيَهُودِ، جَاءَ يَسُوعُ وَوَقَفَ فِي الْوَسْطِ، وَقَالَ لَهُمْ: سَلَامٌ لَكُمْ وَلَمَّا قَالَ هَذَا أَرَاهُمْ يَدِيهِ وَجَنْبَهُ، فَفَرِحَ التَّلَامِيذُ إِذْ رَأَوْا الرَّبَّ. فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ أَيْضًا: سَلَامٌ لَكُمْ! كَمَا أُرْسَلْتَنِي الْآبُ أُرْسَلُكُمْ أَنَا. مَنْ غَفَرْتُمْ خَطَايَاهُ تُغْفَرْ لَهُ، وَمَنْ أَمْسَكْتُمْ خَطَايَاهُ أُمْسِكْتُمْ لَكُمْ. أَمَّا تُوْمًا، أَحَدُ الْإِثْنَيْ عَشَرَ، الَّذِي يُقَالُ لَهُ التَّوَّامُ، فَلَمْ يَكُنْ مَعَهُمْ حِينَ جَاءَ يَسُوعُ. فَقَالَ لَهُ التَّلَامِيذُ الْآخَرُونَ: قَدْ رَأَيْنَا الرَّبَّ فَقَالَ لَهُمْ: إِنْ لَمْ أَنْبِصِرْ فِي يَدَيْهِ أَثَرَ الْمَسَامِيرِ، وَأَضَعُ إِصْبِعِي فِي أَثْرِ الْمَسَامِيرِ، وَأَضَعُ يَدِي فِي جَنْبِهِ، لَا أُوْمِنُ. بَعْدَ ثَمَانِيَةِ أَيَّامٍ كَانَ تَلَامِيذُهُ أَيْضًا دَاخِلًا وَتُوْمًا مَعَهُمْ. فَجَاءَ يَسُوعُ وَالْآبْوَابُ مُغْلَقَةً، وَوَقَفَ فِي الْوَسْطِ وَقَالَ: سَلَامٌ لَكُمْ! إِنَّكُمْ قَالْتُمْ لِي: هَاتِ إِصْبِعَكَ إِلَيَّ هُنَا وَأَنْبِصِرْ يَدَيَّ، وَهَاتِ يَدَكَ وَضَعَهَا فِي جَنْبِي، وَلَا تَكُنْ غَيْرَ مُؤْمِنٍ بَلْ مُؤْمِنًا. أَجَابَ تُوْمًا وَقَالَ لَهُ: رَبِّي وَالْهَيِّ.

حكمة العدد: إن كنت ضللت الطريق فاعرف أن يسوع هو الطريق
والحق والحياة.

تعليق على النص الإنجيلي: سلام لكم. مأروع هذه العبارة. ومن يقدر أن يعطيها معناها وألقها سوى الرب يسوع المسيح الذي بحضوره في حياتنا يغمرنا من سلامه ويعطينا فرحاً وشبعاً. ويحررنا من القلق وينصرنا على تجارب الخوف والغضب والضياع.

قصة العدد: المسؤول والضابط: حدث أن أحد كبار رجال الدولة ذهب في زيارة تفقدية إلى قرية أحد الضباط المرافقين له. فلما سمع والد الضابط بقدوم ابنه مع المسؤول الرفيع، ذهب لزيارته وعلى الباب طلب من أحد الحجاب أن يقول للضابط: أبوك قد حضر ويود مقابلتك. فخرج الضابط وقابل والده بينما سأل المسؤول الحجاب: من على الباب. فأجابه: أنه والد الضابط. ولما عاد الضابط سأله المسؤول: من طلب مقابلتك؟ أجابه: هو أحد الخدام الذي كان يعمل عند والدي ياسيدي. غضب المسؤول ووجد الضابط من كل ألقابه ليتعلم إكرام الوالدين. **اخوتي:** الرب أوصانا باكرام الوالدين ووعدنا إن فعلنا ذلك أن تطول أيام حياتنا على هذه الأرض.

أخبارنا: اليوم عمادة ألكسندرا ابنة ناتالي وردة وصليبا شمعون. تهانينا للمعمدة وذويها وليحل نور الرب يسوع في حياتها مدى الدهور.
+ الثلاثاء القادم تعود إليكم الأمسيات الروحية بإشراف الريان يعقوب يعقوب وفي السابعة والنصف في صالة مار يعقوب-هنري بوراسا.
+ يعلن المجلس الملي عن حاجته لشخص متطوع من أبناء الكنيسة ممن لديه الخبرة في الحسابات وذلك ليساعد الأخ سيمون غزال في حسابات الكنيسة وتحديداً يوم الأحد من كل أسبوع خلال القداس.

Our collect during the Holy Week was (\$5456). Thanks

Had b-Shabo is a weekly bulletin issued by St-Jacque Syriac Church in Montreal, for any information, call Mr. Gaby Yousef at(514/692-9990) or Mr. Yacub Harun at (514/568-8304). You can read the present and past issues on our church site which is supervised by Father Kamil Ishak at: www.syrianorthodoxchurch.co

Coming Tuesday the Bible study will resume as scheduled, supervised by Rabban Jack, at 7:30 pm., at our hall on Henri-Bourassa.

Our sincere appreciations on the occasion of Easter and New Sunday from Had b-Shabo with love and devotion to his eminence Elia Bahi, Father Kamil, Rabban Jack, Members of the board, Ladies auxiliary, Choir, Deacons, Education Center, Youth, Sacristy and all church institutions, may God bless you for your efforts in serving our Lord and his church, and exalt your families with blessings and wisdom.

+ بلغت واردات الصينية خلال أسبوع الآلام ويوم العيد (5456)\$.

صباح الورد: بمناسبة الأعياد المجيدة باقة ورد عطرة من حاد بشابو مع

المحبة والتقدير إلى نيافة المطران ايليا باهي والآباء الأفاضل كميل اسحق ويعقوب يعقوب وأعضاء المجلس الملي وكل مؤسسات وفعاليات الكنيسة من شمامسة وسيدات وشباب وكورال ومركز تربية ووكالة الكنيسة. وكل من يخدم الكنيسة. بارك الرب جهودكم في خدمة رب البيت. ومنحكم وعائلاتكم النعمة والحكمة في عيني الله والناس.

Today's Bible reading (John 20:16-29)

Jesus saith unto her, Mary. She turned herself, and saith unto him, Rabboni; which is to say, Master. Jesus saith unto her, Touch me not; for I am not yet ascended to my Father: but go to my brethren, and say unto them, I ascend unto my Father, and your Father; and to my God, and your God. Mary Magdalene came and told the disciples that she had seen the LORD, and that he had spoken these things unto her. Then the same day at evening, being the first day of the week, when the doors were shut where the disciples were assembled for fear of the Jews, came Jesus and stood in the midst, and saith unto them, Peace be unto you. And when he had so said, he shewed unto them his hands and his side. Then were the disciples glad, when they saw the LORD. Then said Jesus to them again, Peace be unto you: as my Father hath sent me, even so send I you. And when he had said this, he breathed on them, and saith unto them, Receive ye the Holy Ghost: Whose soever sins ye remit, they are remitted unto them; and whose soever sins ye retain, they are retained. But Thomas, one of the twelve, called Didymus, was not with them when Jesus came. The other disciples therefore said unto him, We have seen the LORD. But he said unto them, Except I shall see in his hands the print of the nails, and put my finger into the print of the nails, and thrust my hand into his side, I will not believe. And after eight days again his disciples were within, and Thomas with them: then came Jesus, the doors being shut, and stood in the midst, and said, Peace be unto you. Then saith he to Thomas, Reach hither thy finger, and behold my hands; and reach hither thy hand, and thrust it into my side: and be not faithless, but believing. And Thomas answered and said unto him, My LORD and my God

Today little Alexandra daughter of Nathalie Wardé and Saliba Chamoun will be baptized, congratulations and may Almighty provide her all the necessity for a fruitful live and a joy to her family.

The board of directors is urgently in need of an accountant, who ever are ready to volunteer couple of hours weekly (every Sunday), please get in touch with Mr. Abd Kawmi or Mr. Simon Ghazal.